8. Schweizer Kinder- und Jugendchor-festival

Winterthur

26.–29. Mai 2022

8. Schweizer Kinder- und Jugendchorfestival

26.–29. Mai 2022

Winterthur

Herzliche Einladung zum SKJF 22 Winterthur

«Save the singing planet» – das nachhaltig glücklich machende Schweizer Chorerlebnis für Kinder und Jugendliche

Hinter uns liegen schwierige Zeiten – das kleine, böse Coronavirus hat über ein Jahr lang alles durcheinander gewirbelt, abgeklemmt, verhindert, ausgebremst … und viele Menschen krank gemacht. Wir durften nicht miteinander singen, wir durften uns höchstens über Videotelefonie sehen, wir durften nicht auftreten und die Stille hat alles verschluckt.

Doch seit ein paar Wochen dürfen wir wieder zusammen singen und unsere Herzen klopfen im Dreivierteltakt, wenn wir an den nächsten Frühling denken: Dann findet das SKJF 22 in Winterthur statt. Gleichzeitig wird nur wenige Kilometer entfernt in Gossau SG das Schweizer Gesangsfestival sgf22 durchgeführt. Die beiden Organisationskomitees haben sich zusammengetan und ein paar coole Ideen ausgeheckt. Wenn ihr den Flyer studiert, werdet ihr ein paar neue Dinge entdecken. Und habt ihr es schon bemerkt? Wi(nterthur) und Go(ssau) – das gibt Wi go! Also! Nichts wie los! Anmelden! Freuen!

Programm

Donnerstag, 26. Mai 2022

Ab 11.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen in der Eulachhalle (Festivalzentrum)
Nachmittag	Begegnungskonzerte und Themenkonzerte, Workshops, Festivalkonzert I (Eröffnungskonzert)
Abend	Open Singing mit Dominique Tille, Festivalkonzert II, Notturno-Konzert und Party für 16+

Freitag, 27. Mai 2022

Vormittag	Begegnungs-, Themen- und Museumskonzerte, Workshops und SJC-Ateliers
Über Mittag	Singen auf Plätzen, Singzüge*, Chorpuzzle*, Schnupper-Ateliers* am sgf22*
Nachmittag	Begegnungs-, Themen- und Museumskonzerte, Workshops und SJC-Ateliers, Singen auf Plätzen, Festivalkonzert III
Abend	Open Singing mit Dominique Tille, Festivalkonzert IV, SJC-Lounge + Party für 16+

Samstag, 28. Mai 2022

Vormittag	Matinee der SJC-Ateliers, Singen auf Plätzen, Workshops, Singplausch, Flashmob in der Altstadt
Nachmittag	Begegnungs-, Themen- und Museumskonzerte, Workshops, Singen auf Plätzen, Festivalkonzert V mit Singplausch
Abend	Open Singing mit Dominique Tille, Festivalkonzert VI (Schlusskonzert), Party für alle in der Eulachhalle

Sonntag, 29. Mai 2022

Vormittag	Frühstück und anschliessend individuelle Heimreise

Specials mit dem Schweizer Jugendchor SJC

- SJC-Atelier: Der Schweizer Jugendchor führt die Mendelssohn-Kantate «Hör mein Bitten» mit Sänger*innen ab 12 Jahren oder ganzen Chören als Singalong-Konzert auf, mit zwei vorangehenden Ateliers während des Festivals. Aufführung am Samstag in einer Matinee.
- SJC-Dirigier-Atelier: einmal selbst den Taktstock in die Hand nehmen!
- SJC-Lounge am Freitagabend ab 22.00 Uhr mit Late Night Concert + Party für 16+.

Teilnahmebedingungen und Hinweise

Alter	10 bis 25 Jahre
Chorgrösse	mindestens 10 Sänger*innen
Anwesenheit	während der ganzen Dauer des Festivals
Repertoire	mindestens eine Schweizer Komposition oder ein Schweizer Volksliedarrangement
Anmeldung	Anmeldeformular sowie weitere Informationen sind auf www.skjf.ch erhältlich
Anmeldeschluss	31. Oktober 2021
Teilnehmerzahl	Die Kapazität umfasst 2000 Teilnehmende.
Unterkunft	Teilnehmende und ihre Begleitpersonen sind in Turnhallen in Winterthur und Umgebung untergebracht.
Teilnahmekosten	Anmeldegebühr pro Chor 100 CHF, Einzahlung nach Bestätigung der Anmeldung. Teilnahmegebühr pro Person 100 CHF. Inbegriffen sind der Transport mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ab Wohnort und in Winterthur, Übernachtung, Verpflegung, Workshops, Teilnahme am Singzug* und das Songbook als Heft und digital.
KulturLegi	Unter Vorweisung der KulturLegi der Caritas Schweiz wird eine Reduktion der Teilnahmegebühr von 50% gewährt.

*sgf22 Schweizer Gesangsfestival in Gossau SG

Freitag, 27. Mai 2022 (nur tagsüber)

Ausflugsmöglichkeit für Chöre an das sgf22:
- Singzüge Winterthur-Gossau-Winterthur
- Chorpuzzle, generationenübergreifendes Begegnungskonzert in Gossau oder Winterthur – Einteilung durch das OK SKJF 22 oder gemeinsame Anmeldung
- Auftritt auf einer Singinsel in Gossau
- Schnupper-Ateliers in Gossau
- Konzert vor Experten in Gossau, zusammen mit drei sgf22-Chören

Details siehe www.skjf.ch und www.sgf22.ch.
Die Workshops des SKJF 22 sind auch für Chöre des sgf22 offen.

SKJF-Singplausch

Samstag, 28. Mai 2022

Einmal Festivalluft schnuppern am SKJF-Singplausch für Kinder- und Schulchöre (6 bis 12 Jahre) am Samstag 28. Mai 2022 in Winterthur: Ab 10.00 Uhr besuchen die Kinder die Singplausch-Workshops (dazwischen gemeinsames Mittagessen) und bereiten ein Schlusskonzert vor. Nach dem Konzert werden die Singplausch-Chöre verabschiedet (keine Übernachtung in Winterthur). Anmeldegebühr pro Chor 50 CHF. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 CHF pro Person und beinhaltet den Workshop und das Mittagessen (mit KulturLegi 50%). Anmeldung über www.skjf.ch. Wir freuen uns auf euch!

«Sing&Spring»

Der Singfrühling für und mit Winterthurer Schulen im Rahmen des SKJF 22. Abschlusskonzert am Dienstag, 24. Mai 2022.

Schweizer Kinder- und Jugendchorförderung
Association suisse pour la promotion des chœurs d'enfants et de jeunes
Associazione svizzera per la promozione dei cori di bambini e giovani
Uniun svizra per la promoziun da chors d'uffants e da giuvenils

8e Festival suisse de chœurs d'enfants et de jeunes

26 – 29 mai 2022

Winterthour

Cordiale invitation au SKJF 22 Winterthour

« Save the singing planet » – l'événement choral suisse pour enfants et jeunes qui rend durablement heureux

Des temps difficiles se profilent derrière nous – le petit et méchant coronavirus a tout tourbillonné pendant plus d'un an, il a déconnecté, empêché, ralenti … et il a rendu de nombreuses personnes malades. Nous n'étions pas autorisés à chanter ensemble, nous ne pouvions nous voir que par vidéophone, nous n'étions pas autorisés à nous produire, et le silence a tout englouti.

Mais depuis quelques semaines, nous pouvons à nouveau chanter ensemble et nos cœurs battent les trois-quatre quand nous pensons au printemps prochain : alors le SKJF 22 aura lieu à Winterthour. Au même moment, à quelques kilomètres de là, à Gossau SG, se déroulera le Festival Suisse de Chant sgf22. Les deux comités d'organisation ont uni leurs forces et proposent quelques idées intéressantes. Si vous étudiez le prospectus, vous découvrirez quelques nouveaux sujets. Et avez-vous remarqué ? Wi(nterthour) et Go(ssau) – c'est Wi go ! Alors ! Allons-y ! Inscrivez-vous ! Réjouissez-vous !

Programme

Jeudi, 26 mai 2022

Dès 11h00	repas de bienvenue dans la Eulachhalle (centre du festival)
Après-midi	concerts de rencontre et concerts à thème, workshops, concert festif I (concert d'ouverture)
Soir	chant commun avec Dominique Tille, concert festif II, concert nocturne et fête pour 16+

Vendredi, 27 mai 2022

Matin	concerts de rencontre, à thème et aux musées, workshops et ateliers-CSJ
A midi	chant sur des places, trains chantants*, puzzle choral*, ateliers d'essai* au sgf22*
Après-midi	concerts de rencontre, à thème et aux musées, workshops et ateliers-CSJ, chant sur des places, concert festif III
Soir	chant ouvert avec Dominique Tille, concert festif IV, lounge-CSJ + fête pour 16+

Samedi, 28 mai 2022

Matin	Matinée des ateliers-CSJ, chant sur des places, workshops, « Singplausch » (plaisir de chanter), flashmob en ville
Après-midi	concerts de rencontre, à thème et aux musées, workshops, chant sur des places, concert festif V avec « Singplausch »
Soir	chant ouvert avec Dominique Tille, concert festif VI (concert final), fête pour tous dans la Eulachhalle

Dimanche, 29 mai 2022

Matin	petit déjeuner d'au revoir puis rentrée individuelle

Des « Specials » avec le Chœur Suisse des Jeunes CSJ

- Atelier-CSJ : Le CSJ interprète la cantate de Mendelssohn « Hör mein Bitten » avec des choristes à partir de 12 ans ou des chœurs entiers sous forme de concert sing-along, précédé de deux ateliers pendant le festival. Concert samedi en matinée.
- Atelier de direction de chœur avec le CSJ : pour une fois, saisissez la baguette vous-mêmes !
- Lounge-CSJ vendredi soir dès 22h00 avec Late Night Concert et fête 16+.

Conditions de participation et remarques

Âge des choristes	10 à 25 ans
Chœur d'au moins	10 choristes
Présence	durant toute la durée du festival
Répertoire	au moins une composition suisse ou un arrangement d'un chant populaire suisse
Inscription	le formulaire d'inscription et de plus amples détails sont disponibles sur le site www.skjf.ch
Délai d'inscription	31 octobre 2021
Nombre de participants	le nombre de participants est limité à 2000 personnes
Hébergement	les choristes et leurs accompagnants seront logés dans des salles de gymnases de la ville de Winterthour et des communes de la région
Frais de participation	frais d'inscription par chœur 100 CHF, à payer après confirmation de l'inscription. Frais de participation par personne 100 CHF, y compris le transport du domicile et le retour au domicile en transports publics, les bus à Winterthour, l'hébergement, l'alimentation, les workshops, la participation au train chantant* et le Songbook en format livret et en format numérique.
CarteCulture	Sur présentation de la CarteCulture de Caritas Suisse, une réduction de 50% des frais de participation sera accordée.

*sgf22 Festival Suisse de Chant à Gossau SG

Vendredi, 27 mai 2022 (uniquement pendant la journée)

Possibilité pour chœurs de faire une excursion au sgf22 :
- trains chantants Winterthour-Gossau-Winterthour
- puzzle choral, concert de rencontre intergénérationnel à Gossau ou à Winterthour – appariement par le CO du SKJF 22 ou inscription commune
- aubade sur une île chantante à Gossau
- ateliers d'essai à Gossau
- concert devant des experts à Gossau, ensemble avec trois chœurs du sgf22.

Pour d'autres détails, cf. www.skjf.ch et www.sgf22.ch.
Les workshops du SKJF 22 sont également ouverts aux chœurs du sgf22.

« Singplausch SKJF » Plaisir de chanter

Samedi, 28 mai 2022

Une fois respirer l'air d'un festival lors du Singplausch SKJF pour chœurs d'enfants et chœurs scolaires (6–12 ans) du samedi 28 mai 2022 à Winterthour : Dès 10h00, les enfants participeront aux workshops du Singplausch (avec un repas en commun) et prépareront un concert final. Après le concert, les chœurs du Singplausch seront congédiés (pas de nuitée à Winterthour). Les frais d'inscription par chœur sont de 50 CHF. Les frais de participation sont de 15 CHF par personne, comprenant le workshop et un repas chaud à midi (avec CarteCulture 50%). Inscription sur www.skjf.ch. Nous nous réjouissons de vous accueillir !

« Sing&Spring »

Programme séparé pour les écoles de Winterthour dans le cadre du SKJF 22. Concert final mardi 24 mai 2022.

8° Festival svizzero dei cori di bambini e giovani

26 – 29 maggio 2022

Winterthur

Cordiale invito allo SKJF 22 Winterthur

«Save the singing planet» – l'esperienza corale svizzera per bambini e giovani che rende sostenibilmente felici

Dietro di noi ci sono tempi difficili – il piccolo, malvagio Coronavirus ha fatto vorticare tutto per più di un anno, ha disconnesso, impedito, rallentato … e ha fatto ammalare molte persone. Non ci è stato permesso di cantare insieme, ci è stato permesso di vederci solo tramite video telefonia, non ci è stato permesso di esibirci, ed il silenzio ha inghiottito tutto.

Ma da qualche settimana abbiamo potuto cantare di nuovo insieme e i nostri cuori battono a tre quarti quando pensiamo alla prossima primavera: allora lo SKJF 22 avrà luogo a Winterthur. Allo stesso tempo, a pochi chilometri di distanza a Gossau SG, si terrà il Festival svizzero del canto sgf22. I due comitati organizzatori hanno unito le loro forze e sono venuti fuori con alcune idee interessanti. Se studiate il volantino, scoprirete alcuni spunti nuovi. Ed avete notato? Wi(nterthur) e Go(ssau) – è Wi go! E quindi: Andiamoci! Iscrivetevi! Rallegratevi!

Programma

Giovedì, 26 maggio 2022

Dalle ore 11:00	pranzo di benvenuto nella Eulachhalle (centro del festival)
Pomeriggio	concerti d'incontro e a tema, workshops, concerto del festival I (concerto d'apertura)
Sera	canto in comune (open singing) con Dominique Tille, concerto del festival II, concerto notturno e festa per 16+

Venerdì, 27 maggio 2022

Mattino	concerti d'incontro, a tema e in musei, workshops e ateliers-CGS
A mezzogiorno	canti in piazza, treni cantanti*, puzzle corale*, ateliers di prova* al sgf22*
Pomeriggio	concerti d'incontro, a tema e in musei, workshops e ateliers-CGS, canti in piazza, concerto del festival III
Sera	canto in comune (open singing) con Dominique Tille, concerto del festival IV, lounge-CGS + festa per 16+

Sabato, 28 maggio 2022

Mattino	Matinee degli ateliers-CGS, canti in piazza, workshops, Singplausch (divertimento canoro), flashmob nella città
Pomeriggio	concerti d'incontro, a tema e in musei, workshops, canti in piazza, concerto del festival V con Singplausch
Sera	canto in comune (open singing) con Dominique Tille, concerto del festival VI (concerto finale), festa per tutti nella Eulachhalle

Domenica, 29 maggio 2022

Mattino	colazione e successivamente individuale ritorno a casa

Gli «Specials» con il Coro Giovanile Svizzero CGS

- Atelier-CGS: Il Coro Giovanile Svizzero eseguirà la cantata di Mendelssohn «Hör mein Bitten» con cantanti a partire da 12 anni o cori interi come concerto sing-along, con due ateliers anticipanti, da seguire durante il festival. Rappresentazione il sabato in forma di matinee.
- Atelier di conduzione con il CGS: prendi la bacchetta nelle tue mani per una volta!
- Lounge-CGS venerdì sera dalle ore 22:00 con Late Night Concerto + festa per 16+.

Condizioni di partecipazione e avvertenze

Età	da 10 a 25 anni
Grandezza del coro	minimo 10 cantanti
Presenza	durante tutta la durata del festival
Repertorio	almeno una composizione svizzera o arrangiamento svizzero di canzoni popolari
Iscrizione	il formulario d'iscrizione nonché altre informazioni sono disponibili sul sito www.skjf.ch
Termine di iscrizione	31 ottobre 2021
Numero dei partecipanti	La capacità è limitata a 2000 partecipanti
Alloggio	i partecipanti e i loro accompagnatori sono alloggiati in palestre a Winterthur e dintorni
Quote di partecipazione	La tassa di iscrizione pro coro è di 100 CHF, da pagare dopo aver ricevuto la conferma dell'iscrizione. La quota di partecipazione per persona ammonta a 100 CHF (inclusi il trasferimento con i mezzi di trasporto pubblico a partire dal luogo di residenza, gli spostamenti a Winterthur, il pernottamento, il vitto, i workshop, la partecipazione al treno cantante* e il Songbook come libretto e digitale).
KulturLegi	su presentazione della KulturLegi della Caritas Svizzera viene concessa una riduzione del 50% sulla quota di partecipazione.

*sgf22 Festival svizzero del canto a Gossau SG

Venerdì, 27 maggio 2022 (solo durante il giorno)

Possibilità per i cori di un'escursione al sgf22:
- treni cantanti Winterthur-Gossau-Winterthur
- puzzle corale, concerto d'incontro intergenerazionale a Gossau o a Winterthur – abbinato al CO SKJF 22 o registrazione congiunta
- performance su un'isola canterina a Gossau
- ateliers di prova a Gossau
- concerto davanti ad esperti a Gossau, insieme con tre cori sgf22

Dettagli vedasi www.skjf.ch e www.sgf22.ch.
I workshop dello SKJF 22 sono aperti anche ai cori del sgf22.

«Singplausch SKJF» Divertimento canoro

Sabato, 28 maggio 2022

Respirare una volta l'aria del festival al Singplausch SKJF per cori di bambini e di scuole (dai 6–12 anni) di sabato 28 maggio 2022 a Winterthur: Dalle ore 10:00 i bambini frequentano i workshop del Singplausch (con pranzo collettivo) e preparano un concerto finale. Dopo il concerto i cori del Singplausch vengono congedati (nessun pernottamento a Winterthur). La quota d'iscrizione per coro è di 50 CHF. La quota di partecipazione è di 15 CHF per persona e comprende il workshop e un pranzo caldo (con KulturLegi 50%). Iscrizione su www.skjf.ch. Vi aspettiamo con gioia!

«Sing&Spring»

Programma separato per le scuole di Winterthur nell'ambito dello SKJF 22. Concerto finale martedì 24 maggio 2022.

8. Festival svizzer per chors d'uffants e giuvenils

26 – 29 da matg 2022

Winterthur

Cordiala invitaziun al SKJF 22 Winterthur

«Save the singing planet» – il grond event svizzer per chors d'uffants e giuvenils

Nus avain gì grevs temps – il pitschen e nausch virus da corona ha fatg dischurdens e scumbigls, el ha franà, impedì e mess tut sutsura … ed el ha fatg vegnir malsauns blers carstgauns. Nus n'avain betg dastgà chantar communablamain. Nus dastgavan sin il pli vesair in l'auter sur videotelefonia. Nus n'avain betg dastgà ans preschentar cun noss chant – nus essan crudads en la quietezza ed en il silenzi che è sa derasà enturn nus.

Ma dapi in pèr emnas dastgain nus puspè chantar communablamain e nos cors battan dapi lura en il tact da trais quarts, cura che nus patertgain a la proxima primavaira: Lura ans entupain nus al SKJF 22 a Winterthur. Il medem mument sa scuntran ils chors dal Festival da chant svizzer sgf22 a Gossau SG, mo paucs kilometers davent da nus. Ils dus comités d'organisaziun han gì coolas ideas per ils unir tuts dus festivals. Ed anc insatge: Wi(nterthur) e Go(ssau) – quai dat «Wi go»! Pia, dai! T'annunzia e ta legra!

Program

Gievgia, ils 26 da matg 2022

A partir da las 11:00	gentar communabel en la Eulachhalle (center dal festival)
Suentermezdi	concerts d'inscunter e tematics, workshops, concert dal festival I (concert d'avertura)
Saira	chant communabel cun Dominique Tille, concert dal festival II, concert da notg e party per 16+

Venderdi, ils 27 da matg 2022

Avantmezdi	concerts d'inscunter, tematics e en museum, workshops ed ateliers-CSG
Mezdi	chantar sin plazzas, trens chantants*, puzzle choral*, ateliers d'emprova* al sgf22*
Suentermezdi	concerts d'inscunter, tematics e en museum, workshops ed ateliers-CSG, chantar sin plazzas, concert dal festival III
Saira	chant communabel cun Dominique Tille, concert dal festival IV, lounge-CSG + party per 16+

Sonda, ils 28 da matg 2022

Avantmezdi	matinada dals ateliers-CSG, chantar sin plazzas, workshops, «Singplausch» (plaschair da chantar), flashmob en la citad
Suentermezdi	concerts d'inscunter, tematics e en museum, workshops, chantar sin plazzas, concert dal festival V cun Singplausch
Saira	chant communabel cun Dominique Tille, concert dal festival VI (concert final), festa per tuts en la Eulachhalle

Dumengia, ils 29 da matg 2022

Avantmezdi	ensolver e silsuenter return a chasa individual

«Specials» cun il Chor svizzer da Giuvenils CSG

- Atelier-CSG: Il Chor svizzer da Giuvenils elavurescha la cantata «Hör mein Bitten» da F. Mendelssohn cun chantaduras e chantadurs a partir da 12 onns u entirs chors sco concert «sing-along». Precedentamain han dus ateliers correspundents lieu durant il festival. La preschentaziun da la cantata ha lieu en ina matinada da la sonda.
- Atelier da diriger-CSG: Co fissi, sche ti prendessas tez/tezza enta maun la batgetta!
- Lounge-CSG venderdi saira a partir da las 22:00 cun Late Night Concert + party per 16+.

Condiziuns da participaziun ed infurmaziuns

Vegliadetgna	10 fin 25 onns
Grondezza dal chor	almain 10 chantaduras e chantadurs
Preschientscha	durant l'entira durada dal festival
Repertori	almain ina cumposiziun svizra u in arranschament d'ina chanzun populara svizra
Annunzia	formular d'annunzia ed ulteriuras infurmaziuns sin www.skjf.ch
Davos termin d'annunzia	ils 31 d'october 2021
Dumber da participants	limità a 2000 persunas
Alloschi	ils participants e lur persunas accumpagnantas pernotteschan en hallas da sport a Winterthur e conturn
Custs da participaziun	La taxa d'annunzia per chor munta a 100 CHF, da pajar suenter la conferma da l'annunzia. La taxa da participaziun per persuna munta a 100 CHF; inclus èn il transport cun ils meds da transport publics davent dal lieu da domicil ed il bus a Winterthur, la pernottaziun, l'alimentaziun, ils workshops, la participaziun al tren chantant* ed il Songbook sco carnet ed en furma digitala.
KulturLegi	Cun la «KulturLegi» da la Caritas Svizra vegn concedì ina reducziun da 50% da la taxa da participaziun.

*sgf22 Festival svizzer da chant a Gossau SG

venderdi, ils 27 da matg 2022 (unicamain durant il di)

Pussaivladad per chors da viagiar al sgf22:
- trens chantants Winterthur-Gossau-Winterthur
- puzzle da chant, concert d'inscunter tranter las generaziuns a Gossau ubain Winterthur – organisaziun davart il CO dal SKJF 22 ubain annunzia communabla
- preschentaziun sin ina insla chantant a Gossau
- ateliers d'emprova a Gossau
- concert davant experts a Gossau, ensemen cun trais chors dal sgf22

Detagls sin www.skjf.ch e www.sgf22.ch.
Ils workshops dal SKJF 22 èn era averts per chors dal sgf22.

«Singplausch SKJF» Plaschair da chantar

Sonda, ils 28 da matg 2022

Respirar ina giada aria da festival cun sa participar dal Singplausch SKJF per chors d'uffants e chors da scolas (6–12 onns) sonda, ils 28 da matg 2022 a Winterthur: A partir da las 10:00 visitan ils uffants ils workshops dal Singplausch (tranteren gentar communabel) e preparan in concert final. Suenter il concert returnan ils chors dal Singplausch a chasa (nagina pernottaziun a Winterthur). La taxa d'annunzia per chor munta a 50 CHF. La taxa da 15 CHF per persuna cumpiglia il workshop ed in gentar (reducziun cun la KulturLegi da 50%). Annunzia sin www.skjf.ch. Nus ans legrain sin vus!

«Sing&Spring»

Program separà per scolas da Winterthur cun concert final mardi, ils 24 da matg 2022.